Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-1

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	Auftragsdatum *Date of application*	Aktenzeichen *File reference*	Prüfbericht Nr. *Test report no.*
Berner	07.06.2004	8000551507	04/YTT551507

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)
EN 12445: 2000	Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor DF98 (Abmessung 4,7 m x 2,5 m, Flügelgewicht 134,7 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Schwingtor N80 (Abmessung 3,0 m x 2,125 m, Flügelgewicht 48,4 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Sektionaltor LPU 40 (Abmessung 5,5 m x 2,25 m, Flügelgewicht 158 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: Hörmann KG VKG
Upheider Weg 94 - 98
D – 33803 Steinhagen

Ergebnis — *Result*

Tortyp DF98 / N80 / LPU 40:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

K. H. Schwedt

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-2

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen *Description of product*

Schwingtor S 95 (Abmessung 3,0 m x 2,125 m, Flügelgewicht 53,4 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Tubauto SAS**
Zi de Gron BP
F – 89107 Sens Cedex

Ergebnis *Result*

Tortyp S 95:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

K. H. Schwedt

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-3

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor Ruku Holz (Abmessung 2,55 m x 2,14 m, Flügelgewicht 85 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Ruku GmbH & Co. KG**
Dietenheimer Straße 51
D – 69257 Jillertissen

Ergebnis — *Result*

Tortyp Ruku Holz:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

K. H. Schwedt

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-4

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

<u>Schwingtor TBS Holz</u> (Abmessung 2,33 m x 2,29 m, Flügelgewicht 81 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Torbau Schwaben GmbH**
Enzianstraße 14
D – 88436 Oberessendorf

Ergebnis — *Result*

<u>Tortyp TBS Holz:</u>
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

K. H. Schwedt

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-6

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor Prominent (Abmessung 2,47 m x 2,125 m, Flügelgewicht 55 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Normstahl GmbH**
Normstahl Straße 1-3
D – 85366 Mossburg

Ergebnis — *Result*

Tortyp Prominent:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

K. H. Schwedt

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-6

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor Prominent (Abmessung 2,47 m x 2,125 m, Flügelgewicht 55 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Normstahl GmbH**
Normstahl Straße 1-3
D – 85366 Mossburg

Ergebnis — *Result*

Tortyp Prominent:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

K. H. Schwedt

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-7

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	Auftragsdatum *Date of application*	Aktenzeichen *File reference*	Prüfbericht Nr. *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor Siebau SL (Abmessung 2,5 m x 2,125 m, Flügelgewicht 42 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Siebau GmbH**
Hees Straße 5
D – 57223 Kreuztal

Ergebnis — *Result*

Tortyp Siebau SL:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

K. H. Schwedt

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-9

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	Auftragsdatum *Date of application*	Aktenzeichen *File reference*	Prüfbericht Nr. *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/ Antriebs-kombinationen *Description of product*

Sektionaltor G 30 (Abmessung 5,0 m x 2,125 m, Flügelgewicht 120 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller: **Crawford Tor GmbH**
Fangdieckstraße 64
D – 22547 Hamburg

Ergebnis *Result*

Tortyp G 30:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

K. H. Schwedt

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

Zertifikat

Certificate

TÜV NORD CERT

Registrier-Nr.
Registration no.

78/781/551507-5

Zeichen des Auftraggebers *Customer's reference*	**Auftragsdatum** *Date of application*	**Aktenzeichen** *File reference*	**Prüfbericht Nr.** *Test report no.*
Berner	**07.06.2004**	**8000551507**	**04/YTT551507**

Antriebshersteller — *Drive Manufacturer*

Berner Torantriebe GmbH
Graf-Bentzel-Straße 68

D - 72108 Rottenburg

Geprüft nach — *Tested in accordance with*

Prüfung auf Einhaltung der maximalen Schließkräfte an der Hauptschließkante gemäß den Anforderungen der anwendbaren Abschnitte der folgenden Prüfgrundlagen

EN 12453: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Anforderungen)**
EN 12445: 2000	**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore (Prüfverfahren)**

Beschreibung der geprüften Tor-/Antriebs-kombinationen — *Description of product*

Schwingtor Rees (Abmessung 2,5 m x 2,125 m, Flügelgewicht 42 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Sektionaltor 45-1 E (Abmessung 5,5 m x 2,125 m, Flügelgewicht 150 kg) mit den Antrieben GA 201, GA 301 und GA 401

Hersteller:		
	Novoferm GmbH **Schüttensteiner Straße 26** **D – 46419 Isselburg**	**Novoferm GmbH** **Schlavenhorst 38** **D – 46395 Bocholt**

Ergebnis — *Result*

Tortyp Rees / 45-1 E:
Die zulässigen maximalen Kräfte an der Hauptschließkante der Tor-/Antriebskombination werden mit den Antriebseinheiten GA 201, GA 301 und GA 401 eingehalten.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Gültig bis Juni 2007
Valid to

Hannover, den 23.06.2004
Hanover, dated

K. H. Schwedt

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD
Industrie Service

Bescheinigung über eine Konformitätsprüfung

Bescheinigungs-Nr.:	334468
Gemeldete Stelle:	TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe (bis 31.03.2004 TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH) Zertifizierungsstelle für Maschinen Westendstraße 199, D-80686 München
Antragsteller / Bescheinigungsinhaber:	BERNER Torantriebe GmbH Graf-Bentzel-Straße 68 D-72108 Rottenburg
Antragsdatum:	02.09.2003
Hersteller:	BERNER Torantriebe GmbH Graf-Bentzel-Straße 68 D-72108 Rottenburg
Produkt, Typ:	Torantriebssteuerung MS150 mit elektronischer Kraftbegrenzung, verwendet in den Garagentorantrieben GA 201, GA 301, GA 401 der Firma BERNER Torantriebe GmbH
Prüflaboratorium:	TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe Region Baden-Württemberg Fördertechnik, Hebezeuge und Krane Gottlieb-Daimler-Straße 7, D-70794 Filderstadt
Datum und Nummer des Prüfberichtes:	28.05.2004 334468
Prüfgrundlagen:	98/37/EG (Maschinenrichtlinie) EN 12453:2000 (Tore, Anforderungen) EN 12445:2000 (Tore, Prüfverfahren)
Ergebnis:	Die Torantriebssteuerung MS150 erfüllt für den im Anhang zu dieser Bescheinigung angegebenen Anwendungsbereich bei Einhaltung der dort genannten Anwendungsbedingungen die Anforderungen der Richtlinie 98/37/EG, sowie der EN 12453:2000 und der EN 12445:2000.
Ausstellungsdatum:	15.06.2004

Prüflaboratorium für Maschinen

i. A.

Dr. Walter Steffen

Deutscher Akkreditierungs Rat
DAR
Registriernummer: ZLS-P-257/99